



כינויי גוף

כל הצורות, וכלל ה-ח שמשנה אותן אחרי מילת יחס.

הטבלה המלאה

הם	אתם (גם רשמי)	אנחנו	היא	הוא / זה	אתה (יח')	אני	יחסה
онѝ	вы	мы	онѧ	он / онѡ	ты	я	נומי
их	вас	нас	еѧ	его	тебѧ	меня	אקומו
их	вас	нас	еѧ	его	тебѧ	меня	בני
им	вам	нам	ей	ему	тебѧ	мне	דטי
ѝми	вѧми	нѧми	ей / ѧю	им	тобѡѧ	мноѧ	אינסטי
них	вас	нас	ней	нѧм	тебѧ	мне	פרפי

האקוזטיב והגניטיב זהים בכל כינוי גוף — דבר אחד פחות ללמוד.

כלל ה-ח

כינויי הגוף של השלישית (он, онѧ, онѝ) מקבלים ח- בהתחלה אחרי מילת יחס. זה הדבר הבולט ביותר בכינויי הגוף בזמן קריאה, והוא חל רק אחרי מילת יחס.

בלי מילת יחס — אין ח	אחרי מילת יחס — מופיע ח
Я вижу его. — אני רואה אותו.	у него / יש לו — אצלו
Я помогаю ей. — אני עוזר לה.	к ней — אליה
Я знаю их. — אני מכיר אותם.	с ѝми — איתם
Я жду еѧ. — אני מחכה לה.	о нѧм — עליו

מבחן מהיר

האם יש מילת יחס ממש לפניכם? אז ההתחלה תהיה ח- אם לא, היא לא תופיע. он / него, ей / ней, их / них — אותו כינוי, ומילת היחס היא הטריגר היחיד.

Ты ו-Вы

דוגמה	שימוש	צורה
Как ты? — מה נשמע?	אחד שאתם מכירים היטב — חברים, משפחה, אדם	ты
Как вы? — מה שלומך?	יותר מאדם אחד, או אדם אחד בלשון מנומסת	вы

בי-Вы המנומסת ליחיד הפועל בכל זאת מקבל צורת רבים: Вы уже читѧ? ты уже читѧ? בגדולה יכולה לסמן כבוד בהתכתבות רשמית; вы בקטנה היא הנורמלית בכל מקום אחר.

צירופים שתפגשו כל הזמן

הערה	משמעות	ביטוי
מילולית „אצלי יש” — ברוסית אין פועל „להחזיק”	יש לי	у меня есть
כלל ה-ח בשכיחות הגבוהה ביותר שלו	יש לו / יש לה	у него / у неѧ
דטיב — מי שצריך נכנס לדטיב	אני צריך	мне ѝжно
מילולית „בעיניי זה נעים”	מוצא חן בעיניי	мне ѧвѧтся
לפני צירופי עיצורים מסוימים co-הופכת ל c	איתי	со мноѧ